# VERORDENING (EEG) Nr. 3411/89 VAN DE RAAD

**van 23 oktober 1989**

**betreffende de opening en de wijze van beheer van een communautair tariefcontingent voor bepaalde wijnen met een benaming van oorsprong uit Algerije (1990)**

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 113,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat in artikel 20 van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Democratische Volksrepubliek Algerije (1), gewijzigd bij het Aanvullend Protocol bij deze Overeenkomst (2), is bepaald dat bepaalde wijnen met een benaming van oorsprong van de GN-codes ex 2204 21 25, ex 2204 21 29, ex 2204 21 35 en ex 2204 21 39, van oorsprong uit Algerije, vrijgesteld zijn van de douanerechten bij invoer in de Gemeenschap binnen de grenzen van een communautair tariefcontingent van 200 000 hectoliter; dat deze wijnen moeten worden aangeboden in verpakkingen met een inhoud van twee liter of minder; dat deze wijn vergezeld dient te gaan van een certificaat van benaming van oorsprong, conform het model in bijlage D bij de Overeenkomst, ofwel, bij wijze van afwijking, van een document VI 1 of van een uittreksel VI 2, voorzien van de vermeldingen bedoeld in artikel 9 van Verordening (EEG) nr. 3590/85 (3);

Overwegende evenwel dat Verordening (EEG) nr. 2573/87 van de Raad van 11 augustus 1987 houdende vaststelling van de regeling welke van toepassing is op het handelsverkeer van Spanje en Portugal met Algerije, Egypte, Jordanië, Libanon, Tunesië en Turkije (4) is bepaald dat de Portugese Republiek de toepassing van de preferentiële regeling voor de betrokken produkten tot 31 december 1990 uitstelt; dat de onderhavige verordening derhalve niet van toepassing is op Portugal; dat het desbetreffende communautaire tariefcontingent voor het jaar 1990 dient te worden geopend;

Overwegende dat voor de betrokken wijn referentieprijzen franco grens van toepassing zijn; dat deze wijn alleen voor dit tariefcontingent in aanmerking kan komen onder de voorwaarde dat artikel 54 van Verordening (EEG) nr. 822/87 (5), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1236/89 (6), in acht wordt genomen;

Overwegende dat met name dient te worden gewaarborgd dat alle importeurs van de Gemeenschap te allen tijde en in gelijke mate gebruik kunnen maken van genoemde contingenten en dat de aan deze contingenten verbonden rechten in alle Lid-Staten zonder onderbreking worden toegepast op alle invoer van de betrokken produkten totdat de contingenten geheel zijn benut; dat het derhalve dienstig is de nodige maatregelen te treffen om op communautair niveau een doeltreffend beheer van dit tariefcontingent te waarborgen door de Lid-Staten de mogelijkheid te bieden op dit contingent de hoeveelheden af te boeken welke overeenstemmen met de vastgestelde reële invoer; dat deze wijze van beheer een nauwe samenwerking vereist tussen de Lid-Staten en de Commissie;

Overwegende dat, aangezien het Koninkrijk België, het Koninkrijk der Nederlanden en het Groothertogdom Luxemburg verenigd zijn in en vertegenwoordigd worden door de Benelux Economische Unie, elke handeling met betrekking tot het beheer van het contingent kan worden verricht door een van haar leden,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

1. Van 1 januari tot en met 31 december 1990 worden de douanerechten die van toepassing zijn in de Gemeenschap, met uitzondering van Portugal, voor de volgende produkten van oorsprong uit Algerije, geschorst tot het niveau en binnen de grenzen van een communautair tariefcontingent zoals aangegeven bij de produkten:

| Volgnummer | GN-code (1) | Omschrijving | Omvang van het contingent (in hl) | Contingentrecht (in %) |
|---|---|---|---|---|
| 09.1001 | ex 2204 21 25<br>ex 2204 21 29<br>ex 2204 21 35<br>ex 2204 21 39 | Wijnen met een benaming van oorsprong die de volgende namen dragen:<br>Aïn Bessem-Bouira, Médéa, Coteaux du Zaccar, Dahra, Coteaux de Mascara, Monts du Tessalah, Coteaux des Tlemcen, met een effectief alcohol-volumegehalte van 15 % vol of minder en in verpakkingen inhoudende twee liter of minder | 200 000 | vrij |

(1) Taric-codes: 2204 21 25 * 92
2204 21 29 * 91
2204 21 35 * 92
2204 21 39 * 91

(1) PB nr. L 263 van 27. 9. 1978, blz. 2.
(2) PB nr. L 297 van 21. 10. 1987, blz. 2.
(3) PB nr. L 343 van 20. 12. 1985, blz. 20.
(4) PB nr. L 250 van 1. 9. 1987, blz. 1.
(5) PB nr. L 84 van 27. 3. 1987, blz. 1.
(6) PB nr. L 128 van 11. 5. 1989, blz. 31.

Binnen de grenzen van dit tariefcontingent past het Koninkrijk Spanje douanrechten toe, die worden berekend overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 2573/87.

2. Voor de betrokken wijn zijn referentieprijzen franco grens van toepassing.

Deze wijn kan alleen voor dit tariefcontingent in aanmerking komen onder de voorwaarde dat artikel 54 van Verordening (EEG) nr. 822/87 in acht wordt genomen.

3. Bij de invoer moet elk van deze wijnen vergezeld gaan van een certificaat van benaming van oorsprong, afgegeven door de bevoegde Algerijnse autoriteit, conform het aan deze verordening gehechte model, of, bij wijze van afwijking, van een document VI 1 of een uittreksel VI 2, voorzien van de vermeldingen bedoeld in artikel 9 van Verordening (EEG) nr. 3590/85.

*Artikel 2*

Het in artikel 1 bedoelde tariefcontingent wordt beheerd door de Commissie die alle administratieve maatregelen met het oog op een doeltreffend beheer kan nemen.

*Artikel 3*

Indien een importeur in een Lid-Staat, voor een produkt bedoeld in deze verordening, een aangifte tot het in het vrije verkeer brengen indient waarin een aanvraag om voor een preferentie in aanmerking te komen is opgenomen, en indien deze aangifte door de douaneautoriteiten wordt aanvaard, gaat de betrokken Lid-Staat, door middel van een kennisgeving aan de Commissie, over tot opneming uit het contingent van een gedeelte dat met de behoeften overeenstemt.

De verzoeken tot opneming met opgave van de datum waarop de betrokken aangiften zijn aanvaard, worden onverwijld aan de Commissie meegedeeld.

De opnemingen worden door de Commissie toegestaan met inachtneming van de datum waarop de aangiften tot het in het vrije verkeer brengen zijn aanvaard door de douaneautoriteiten van de betrokken Lid-Staat, voor zover het saldo dit toelaat.

Indien een Lid-Staat de opgenomen hoeveelheden niet benut, stort hij deze zo spoedig mogelijk terug in het contingent.

Indien de gevraagde hoeveelheden hoger zijn dan het beschikbare saldo van het contingent, geschiedt de toedeling pro rata de verzoeken. De Lid-Staten worden dienovereenkomstig door de Commissie ingelicht over de verrichte opnemingen.

*Artikel 4*

Elke Lid-Staat waarborgt de importeurs van de betrokken produkten dat zij te allen tijde en in gelijke mate gebruik kunnen maken van de contingenten zolang het saldo van het desbetreffende contingent zulks toelaat.

*Artikel 5*

De Lid-Staten en de Commissie werken nauw samen om te bereiken dat deze verordening wordt nagekomen.

*Artikel 6*

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 1990.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Luxemburg, 23 oktober 1989.

*Voor de Raad*
*De Voorzitter*
H. NALLET

| | | |
|---|---|---|
| 1. المصدر — Exporter — Exportateur : | 2. الرقم — Number — Numéro : | 00000 |
| | 3. (Name of authority guaranteeing the designation of origin — Nom de l'organisme garantissant la dénomination d'origine) | |
| 4. المرسل اليه — Consignee — Destinataire : | | |
| | 5. شهادة التسمية الاصلية<br>**CERTIFICATE OF DESIGNATION OF ORIGIN**<br>**CERTIFICAT D'APPELLATION D'ORIGINE** | |
| 6. وسيلة النقل — Means of transport — Moyen de transport : | | |
| | 7. (Designation of origin — Nom de la dénomination d'origine) | |
| 8. مكان الافراغ — Place of unloading — Lieu de déchargement : | | |

| 9. الانواع والارقام ، عدد ونوع الطرود — Marks and numbers, number and kind of packages — Marques et numéros, nombre et nature des colis : | 10. الوزن الخام<br>Gross weight<br>Poids brut | 11. لمترات<br>Litres<br>Litres |
|---|---|---|
| | | |

12. لمترات (بالحروف) — Litres (in words) — Litres (en lettres) :

13. تأشيرة الهيئة المرسلة — Certificate of the issuing authority — Visa de l'organisme émetteur :

| 14. تأشيرة الجمارك — Customs stamp — Visa de la douane : | (See the translation under No 15 — Voir traduction au n° 15) |
|---|---|

15. We hereby certify that the wine described in this certificate is wine produced within the wine district of ..... and is considered by Algerian legislation as entitled to the designation of origin ' .....'.
The alcohol added to this wine is alcohol of vinous origin.

Nous certifions que le vin décrit dans ce certificat a été produit dans la zone de ..... et est reconnu, suivant la loi algérienne, comme ayant droit à la dénomination d'origine « ..... ».
L'alcool ajouté à ce vin est de l'alcool d'origine vinique.

16. (1)

يحتفظ بهذه الخانة لبيانات اخرى من الدولة المصدرة

(1) Space reserved for additional details given in the exporting country.
(1) Case réservée pour d'autres indications du pays exportateur.